



CSEPELI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Ukrán Önkormányzat **2021. július 22-én (csütörtök) 18 órai kezdettel** a 1065 Budapest, Hajós utca 1. szám alatt lévő Ukrán Országos Önkormányzat székházában megtartott testületi üléséről.

Jelen vannak:

dr. Stefuca Viktória	elnök
Bernáth Viktória	képviselő, állandó jkv. hitelesítő
Stefuca Hermina	elnök-helyettes

dr. Stefuca Viktória köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a módosított napirendet.

16/2021.(VII.22.)UKT

H A T Á R O Z A T

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

Nyílt ülés:

Napirend 1. pontja:

Javaslat az ukrán Korováj ünnepe megrendezésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 2. pontja:

Javaslat az ukrán Vasárnapi iskolás gyermekek részére iskolai anyagok beszerzésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 3. pontja:

Javaslat az ukrán vasárnapi iskola oktatásához szükséges nyomtatott és elektronikus források biztosítására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 4. pontja:

Javaslat az ukrán rendezvényeken kézműves mesterkurzus oktatások biztosítására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 5. pontja:

Javaslat az ukrán nyári táborokban táborozó gyermekek részére eszközök biztosítására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 6. pontja:

Javaslat magyar fordításban fellelhető ukrán nyelvű szépirodalmi művek és az Ukrajnából beszerezhető újabb ukrán irodalmi művek beszerzése könyvtár kialakítása céljából

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 7. pontja:

Javaslat az Ukrajnában beszerzésre kerülő fejedők és ukrán tárgyak beszerzésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 8. pontja:

Javaslat az Ukrajna függetlenségének 30. évfordulójának megünneplésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 9. pontja:

Javaslat az ukrán őszi zenés-művészeti rendezvénysorozat megünneplésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 10. pontja:

Javaslat az Ukrainisztika Magyarországon II. nemzetközi konferencia megtartására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 11. pontja:

Javaslat az Ukrán ünnepek, hagyományaink és népszokásaink című kiadvány kiadására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Napirend 12. pontja:

Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

e l f o g a d v a

Napirendek tárgyalása:

Napirend 1. pontja:

Javaslat az ukrán Korováj ünnepe megrendezésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

17/2021.(VII.22.)UKT

H A T Á R O Z A T

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. augusztus 28-án megrendezi a **Korováj ünnepet**, melyre összesen **300.000 Ft**-ot biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatás terhére. Amennyiben a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata felhívására e témakörben benyújtott pályázati támogatást elnyeri, 250.000 Ft összeggel csökken a 2021. évi központi feladatalapú támogatás felhasználása.

Határidő: azonnal
Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

Napirend 2. pontja:

Javaslat az ukrán Vasárnapi iskolás gyermekek részére iskolai anyagok beszerzésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

18/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. augusztus-szeptember hónapban támogatja az ukrán **vasárnapi iskolások oktatáshoz** szükséges eszközök beszerzését, melyre összesen **80.000 Ft**-ot biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatásból.

Határidő: azonnal
Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

Napirend 3. pontja:

Javaslat az ukrán vasárnapi iskola oktatásához szükséges nyomtatott és elektronikus források biztosítására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

19/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben az **ukrán vasárnapi iskola oktatásához** szükséges nyomtatott és elektronikus források biztosítása összesen **80.000 Ft évi keretet** biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatásából az alábbiak szerint:

- a nyomtatott anyagok beszerzéséhez évi 50.000 Ft-ot
- az elektronikus forrásokhoz való hozzáférés pedig évi 30.000 Ft-ot

Határidő: azonnal
Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

Napirend 4. pontja:

Javaslat az ukrán rendezvényeken kézműves mesterkurzus oktatások biztosítására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

20/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben megrendezésre kerülő rendezvények során felkéri Viktoriya Romanovát és Kunczevska Zojat hat csepeli ukrán rendezvényen tartandó különböző **mesterkurzusok oktatását**. Az mesterkurzusok oktatására összesen **300.000 Ft**-ot (50.000 Ft/alkalom) biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatásból az alábbi projektek megvalósítása tárgyában:

- Az ukrán Korováj Ünnepe a „Kolobok” és a „Motanka” készítésének tanítása,
- „Az ukrán motívumok a színek világában” rendezvény,
- a „Ceruza- filc-ecset” rendezvény, különböző technikák megtanítása külön órák keretében,
- az ukrán őszi zenés művészeti rendezvényen 2 alkalommal (október és november),
- az ukrán mikulás ünnepe.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 5. pontja:

Javaslat az ukrán nyári táborokban táborozó gyermekek részére eszközök biztosítására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

21/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat úgy dönt, hogy hagyományaihoz híven hozzájárul a csepeli ukrán gyerekek nyári táboroztatásához, a csepeli ukrán gyerekek a napközis táborokban és a Balatoni ukrán nyelvű táborban július-augusztus hónapokban vesznek részt, melyre **150.000 Ft**-ot biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatásból az alábbiak szerint:

Társasjátékokra 30.000 Ft

Úszó felszerelésekre (matrac, úszógumik, pumpa, labda): 30.000 Ft

Kreatív kellékanyagokra 30.000 Ft értékben.

Fagylalozásra 30.000 Ft

Gyümölcsre 30.000 Ft

Határidő: azonnal
Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

Napirend 6. pontja:

Javaslat magyar fordításban fellelhető ukrán nyelvű szépirodalmi művek és az Ukrajnából beszerezhető újabb ukrán irodalmi művek beszerzése könyvtár kialakítása céljából

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

22/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben magyar fordításokban fellelhető **ukrán nyelvű szépirodalmi művek** és az Ukrajnából beszerezhető ukrán újabb irodalmi művek beszerzését tervezi könyvtár kialakítása céljából, melyre összesen **100.000 Ft-ot** biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatásából.

Az ukrán irodalmi műveket a vasárnapi iskolai csoport, valamint a csepeli ukrán családok számára tervezzük összegyűjteni.

Határidő: azonnal
Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

Napirend 7. pontja:

Javaslat az Ukrajnában beszerzésre kerülő fejedők és ukrán tárgyak beszerzésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

23/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben ukrán fejedőket (vinocsky, vysyvanka) és ukrán tárgyakat szerez be, melyre **70.000 Ft-ot** biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatásából.

Határidő: azonnal
Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás **elfogadva**

Napirend 8. pontja:

Javaslat az Ukrajna függetlenségének 30. évfordulójának megünneplésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

24/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. augusztus 24-én **Ukrajna függetlenségének 30. évfordulója** alkalmából rendezvényt szervez, ahol a Magyarországon élő és Ukrajnából érkező fellépő vendégeket fogadnak, valamint ukrán fotó-emiéletet biztosítanak az ukrán családok részére. A rendezvényre összesen **200.000 Ft**-ot biztosítanak a 2021. évi központi feladatalapú támogatásából, melyből 150.000 Ft-ot rendezvényszervezésre, 50.000 Ft-ot eszközök beszerzésére és művészek fellépésére fordítanak.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 9. pontja:

Javaslat az ukrán őszi zenés-művészeti rendezvénysorozat megünneplésére

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

25/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az ukrán **őszi zenés-művészeti rendezvénysorozat** megünneplését tervezi. A rendezvények költségére összesen **160.000 Ft-ot** biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatásból az alábbiak szerint:

- október: a kozákság napja (50.000 Ft rendezvényszervezés, 30.000 Ft művészek fellépése)
- november: Ukrán Éhínség áldozataira megemlékezés ((50.000 Ft rendezvényszervezés, 30.000 Ft művészek fellépése)

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 10. pontja:

Javaslat az Ukrainisztika Magyarországon II. nemzetközi konferencia megtartására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

26/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben megrendezésre kerülő **Ukrainisztika Magyarországon II.** nemzetközi konferencia megtartásához **100.000 Ft** önerőt biztosítjuk a 2021. évi központi feladatalapú támogatásából.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 11. pontja:

Javaslat az Ukrán ünnepek, hagyományaink és népszokásaink című kiadvány kiadására

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

Dr. Stefuca Viktória megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

27/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben kiadásra kerülő Ukrán ünnepek, hagyományaink és népszokásaink című **kiadványhoz 100.000 Ft önerőt** biztosít a 2021. évi központi feladatalapú támogatásából.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 12. pontja:

Egyebek

Dr. Stefuca Viktória javaslatot tesz arra, hogy a 2021. évi pályázatok benyújtása során a közjegyzői aláírási címpéldányok elkészítésére 20.000 Ft-ot biztosítsanak a 2021. évi működési támogatásból. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

28/2021.(VII.22.)UKT

HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. évben **közjegyzői aláírási címpéldányok** készítésére **20.000 Ft-ot** biztosít a 2021. évi központi működési támogatásából.

Határidő: azonnali

Felelős: Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

dr. Stefuca Viktória megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, az ülést bezárja.

Bernáth Viktória
Bernáth Viktória
jkv. hitelesítő



Dr. Stefuca Viktória
dr. Stefuca Viktória
elnök